VERORDENING (EG) Nr. 11/94 VAN DE COMMISSIE

van 5 januari 1994

betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van de heffing bij invoer van sorgho in Spanje van herkomst uit derde landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3640/93 van de Raad van 17 december 1993 inzake de bijzondere regeling voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje voor het jaar 1993 (1), en met name op artikel 3, lid 2, en op artikel 8,

Overwegende dat de Gemeenschap zich, in het kader van een overeenkomst met de Verenigde Staten van Amerika, ertoe heeft verbonden in de jaren 1987 tot en met 1992 een bepaalde hoeveelheid maïs en sorgho in Spanje in te voeren; dat bij Verordening (EEG) nr. 991/93 (2) tot verlenging van de maatregelen getroffen in het kader van genoemde overeenkomst, de Raad de verlenging van deze overeenkomst heeft goedgekeurd voor het jaar 1993, waarbij de uit de oorspronkelijke overeenkomst voortvloeiende rechten en verplichtingen onverlet worden gelaten;

Overwegende dat, krachtens artikel 3, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3640/93, de verlaging op de heffing wordt toegepast bij de invoer van maïs in Spanje op grond van een uitsluitend in deze Lid-Staat geldig certificaat;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en gebieden overzee (LGO) (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 444/92 (4), met name in de vermindering van de heffing voor sorgho voorziet met 60 % binnen een contingent van 100 000 ton per kalenderjaar en met 50 % boven dat contingent; dat cumulatie van deze vermindering met de verlaging van de heffing in het kader van onderhavige verordening kan resulteren in verstoring van de Spaanse graanmarkt; dat het wenselijk is dergelijke cumulatie uit te sluiten met het oog op een normaal functioneren van de inschrijving;

Overwegende dat het dienstig is de bijzondere aanvullende voorwaarden voor de openbare inschrijving te bepalen, en met name die met betrekking tot het stellen en het vrijgeven van de zekerheid die door de belanghebbenden moet worden gesteld om de naleving van hun verplichting te waarborgen en inzonderheid van de verplichting tot verwerking of gebruik op de Spaanse markt van de ingevoerde produkten;

Overwegende dat het materieel onmogelijk is de betrokken hoeveelheden maïs en sorgho fysiek in Spanje te importeren voor 28 februari 1994, zoals vastgesteld in de overeenkomst; dat bijgevolg de bepaling moet worden toegepast die is vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 3640/93 en de invoer van de voor 1993 vastgestelde hoeveelheden derhalve moet plaatsvinden in de periode van 1 januari tot en met 30 april 1994;

Overwegende dat ten einde verstoring van de Spaanse markt te voorkomen het dienstig is de spreiding te vergemakkelijken van de invoer tot de maand april; dat het daartoe aangewezen is de verlaging van de heffing te verhogen met de maandelijkse verhogingen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de verlaging van de heffing bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad (5), bij invoer van maïs in Spanje, wordt een openbare inschrijving gehouden.

2. De vermindering van de heffing bij invoer voor sorgho, als bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 715/90, is niet van toepassing in het kader van deze inschrijving.

3. De inschrijving blijft geopend tot en met 7 april 1994. Tijdens de geldigheidsduur ervan wordt wekelijks een deelinschrijving gehouden waarvoor de hoeveelheden en de uiterste data voor de indiening van de offertes in het bericht van inschrijving worden vastgesteld.

Artikel 2

1. Gegadigden nemen aan de inschrijving deel door hetzij bij de Spaanse bevoegde instantie een schriftelijke offerte tegen ontvangstbewijs in te dienen, hetzij aan deze instantie een offerte per telexbericht, telegram of telefax toe te zenden.

2. In de offerte worden vermeld:

— de referentie van de inschrijving,
— de naam en het adres van de inschrijver met het telex- of telefaxnummer,
— de aard en de hoeveelheid van het in te voeren produkt,
— het in ecu voorgestelde bedrag per ton van de verlaging van de heffing bij invoer,
— de oorsprong van de in te voeren sorgho.

(1) PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 13.
(2) PB nr. L 104 van 29. 4. 1993, blz. 1.
(3) PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.
(4) PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.
(5) PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

3. Een offerte is slechts geldig indien :

a) zij de maximaal beschikbare hoeveelheid voor iedere deelinschrijving niet te boven gaat;

b) vóór het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes het bewijs wordt geleverd dat de inschrijver de inschrijvingszekerheid heeft gesteld. Het bedrag van de zekerheid, per ton, die moet worden gesteld, is gelijk aan de in de offerte voorgestelde verlaging;

c) zij vergezeld gaat van een schriftelijke verbintenis om binnen twee dagen na ontvangst van het in artikel 4, lid 3, bedoelde bericht van toewijzing, voor de toegewezen hoeveelheid, bij de Spaanse bevoegde instantie een aanvraag voor een invoercertificaat in te dienen met verzoek tot vaststelling vooraf van de heffing bij invoer die met de in de offerte voorgestelde verlaging overeenkomt;

d) zij betrekking heeft op een hoeveelheid van ten minste 1 000 ton.

4. Een niet overeenkomstig de leden 1, 2 en 3 ingediende offerte of een offerte die andere voorwaarden bevat dan die vermeld in het bericht van inschrijving, wordt niet in aanmerking genomen.

5. Een ingediende offerte mag niet worden ingetrokken.

Artikel 3

1. In afwijking van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie [1] worden de afgegeven invoercertificaten, voor de vaststelling van de geldigheidsduur ervan, geacht op de laatste dag van de termijn voor de indiening van de offertes te zijn afgegeven.

2. De in het kader van deze inschrijvingen afgegeven invoercertificaten zijn geldig vanaf de in lid 1 bedoelde datum van afgifte tot en met 30 april 1994.

3. Voor in het kader van deze inschrijvingen afgegeven invoercertificaten geldt het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3640/93.

4. In afwijking van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 891/89 van de Commissie [2] mag de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid niet groter zijn dan de in de vakken 10 en 11 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. Daartoe wordt in vak 22 van dat certificaat het cijfer 0 ingevuld.

5. In afwijking van het bepaalde in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de rechten die uit het invoercertificaat voortvloeien, niet overdraagbaar.

Artikel 4

1. Aan de hand van de ingediende en medegedeelde offertes besluit de Commissie, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 :

— hetzij een maximumverlaging op de heffing bij invoer vast te stellen,

— hetzij aan de openbare inschrijving geen gevolg te geven.

Wanneer een maximumverlaging bij invoer wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijvers wier offerte gelijk is aan of kleiner is dan die maximumverlaging.

2. Het bedrag van de verlaging van de invoerheffing dat werd gegund overeenkomstig lid 1 wordt verhoogd met het verschil tussen de drempelprijs geldig gedurende de maand van invoer en de drempelprijs geldig gedurende de maand van de aflevering van het invoercertificaat.

3. De bevoegde dienst van de Lid-Staat stelt alle inschrijvers schriftelijk van de uitslag van hun deelneming aan de inschrijving in kennis, zodra het in lid 1 bedoelde besluit van de Commissie is genomen.

Artikel 5

1. Wanneer degene aan wie is toegewezen de in artikel 2, lid 3, onder c), bedoelde aanvraag binnen de voorgeschreven termijn indient, wordt het certificaat afgegeven voor de hoeveelheden die aan de inschrijver zijn gegund.

2. Wanneer de in artikel 2, lid 3, onder c), bedoelde verbintenis niet wordt nagekomen, wordt de inschrijvingszekerheid verbeurd.

Artikel 6

1. De zekerheid wordt vrijgegeven wanneer :

a) de offerte niet in aanmerking wordt genomen;

b) de inschrijver aan wie is gegund het bewijs levert dat het ingevoerde produkt in Spanje is verwerkt of verbruikt; dit bewijs kan worden geleverd door overlegging van een factuur voor de verkoop aan een verwerker of een verbruiker in Spanje;

c) wanneer de inschrijver aan wie is gegund het bewijs levert dat het ingevoerde produkt ongeschikt is geworden voor gebruik of wanneer de invoer wegens overmacht niet kon geschieden.

[1] PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
[2] PB nr. L 94 van 7. 4. 1989, blz. 13.

2. De bepalingen van artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn op de zekerheid van toepassing.

Artikel 7

De ingediende offertes moeten door bemiddeling van de bevoegde Spaanse instantie uiterlijk twee uur na het verstrijken van de in het bericht van inschrijving voor de wekelijkse indiening van de offertes vastgestelde termijn bij de Commissie toekomen. Zij moeten overeenkomstig het in de bijlage opgenomen schematische overzicht worden medegedeeld.

Indien er geen offertes zijn, deelt Spanje zulks eveneens binnen de in de eerste alinea gestelde termijn aan de Commissie mede.

Artikel 8

De bij deze verordening bedoelde tijdstippen luiden in Brusselse tijd.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 januari 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Wekelijkse inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van de heffing bij invoer van sorgho van herkomst uit derde landen

(Verordening (EG) nr. 11/94)

Einde van de termijn voor de indiening van de offertes (datum/uur)

1	2	3	4	5
Nummer van de inschrijver	Hoeveelheid in ton	Bedrag van de verlaging van de heffing bij invoer	Vooraf vastgesteld compenserend bedrag	Oorsprong van het graan
1				
2				
3				
4				
5				
enz.				